

Цех № 9
145

37

САНОШПИНДЕЛЬНЫЕ АВТОМАТЫ
ПРОДОЛЬНОГО ТОЧЕНИЯ

TOURS A CHARIOTAGE

AUTOMATIQUES MONOBROCHES

TORNOS AUTOMATICOS
CON CABEZAL

PORTAHUSILLO MOVIL

БЕЛОП, БЕЛОВ, БЕЛОА

В/О СТАНКОИМПОРТ СССР МОСКВА
V/O STANKOIMPORT USSR MOSKVA

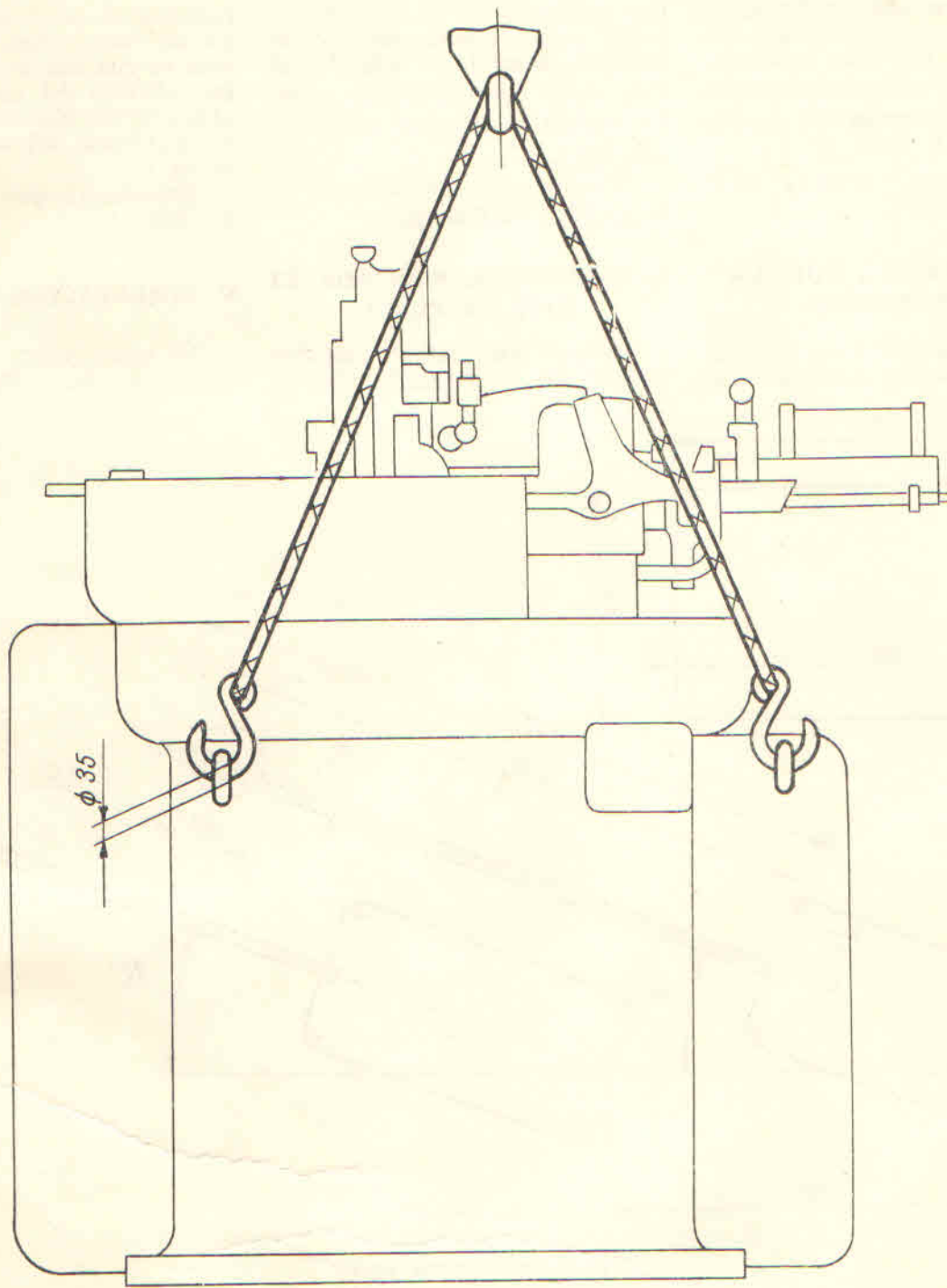


Рис. 1. Схема транспортировки
Fig. 1. Schéma de transport du tour
Fig. 1. Esquema de transporte

VII. ПАСПОРТ АВТОМАТА

Тип: автомат продольного то-
чения.

Модель _____

Класс точности _____

Завод-изготовитель: Ленин-
градский завод станков-автома-
тов

Заводской № _____

Год выпуска _____

Завод _____

Цех _____

Место установки _____

Дата пуска автомата в работу _____

Станок особо приспособлен
для изготовления деталей из
прутка круглого сечения.

Вес автомата: 630 кг.

Габаритные размеры (дли-
на×ширина×высота): 1250×
×810×1430 мм.

Инвентарный номер _____

VII. CERTIFICAT DU TOUR AUTOMATIQUE

Type: Tour à chariotage auto-
matique.

Modèle _____

Classe de précision _____

Usine-productrice: l'Usine des
machines outils automatiques de
Leningrad

N° d'ordre de l'Usine _____

Année de fabrication _____

Usine _____

Atelier _____

Lieu d'installation _____

Date de la mise en marche _____

La machine est spécialement
destinée pour usinage des pièces
à partir de barres ronds

Poids: 630 kg

Encombrement (longueur, lar-
geur, hauteur): 1250×810×
×1430 mm

N° d'inventaire _____

VII. CERTIFICADO DEL TORNO

Тип: Тorno automático de ci-
lindrar

Modelo _____

Clase de precisión _____

Fábrica-constructora: Fábrica
de máquinas-herramienta automá-
ticas

N.º de fabricación _____

Año de fabricación _____

Fábrica _____

Taller _____

Lugar de instalación _____

Fecha de puesta en servicio: _____

El torno está sobre todo indi-
cado para elaborar piezas en
barras redondas

Peso del torno: 630 kgs.

Dimensiones extremas (largo×
×ancho×alto): 1250×810×
×1430 mm

N.º de inventario _____

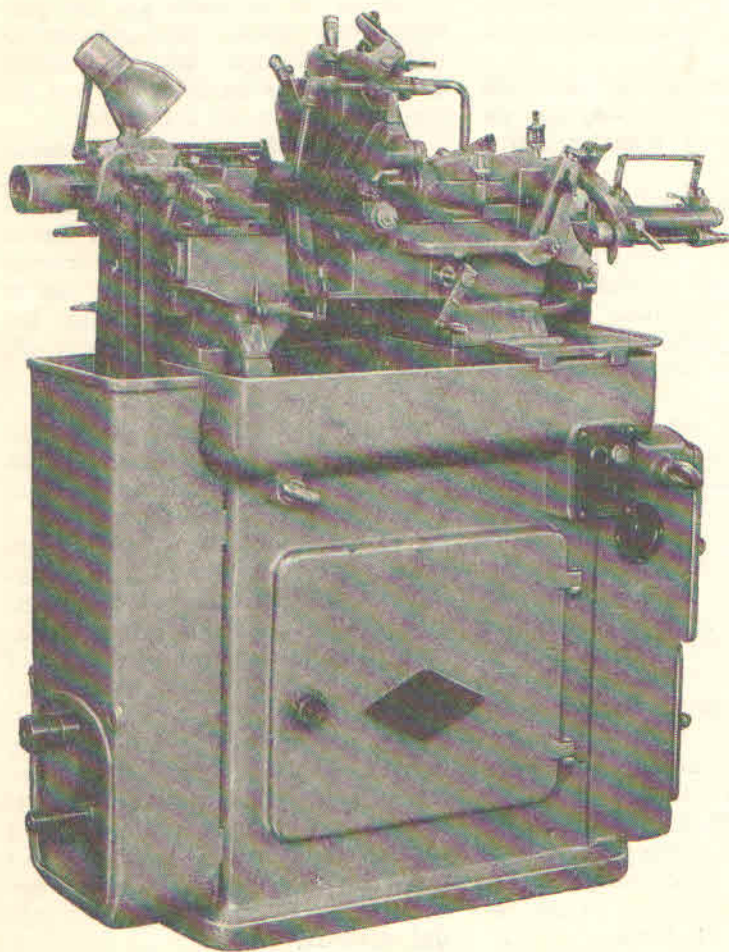


Рис. 3. Общий вид станка
Fig. 3. Vue générale du tour
Fig. 3. Vista general del torno

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

Спецификация

(к рис. 4)

Обозначение на рис. 4	Наименование и назначение органов управления
1	Кнопка „Пуск“ и „Стоп“
2	Выключатель освещения
3	Рукоятка ручного вращения распределительного вала
4	Винты регулировки поперечного перемещения суппортов балансира
5	Винты регулировки продольного перемещения суппортов балансира
6	Винты установки резцедержателей балансира относительно оси изделия
7	Регулировка упора балансира
8	Регулировка положения качания балансира
9	Винты крепления резцов балансира в резцедержателе
10	Винты регулировки поперечного перемещения суппортов стойки
11	Винты регулировки продольного перемещения суппортов стойки
12	Винты установки суппортов относительно оси изделия
13	Гайка для установки соотношения плеч рычагов стойки
14	Винты крепления резцов суппортов стойки
15	Винт установки соотношения плеч рычагов шпиндельной бабки
16	Винт крепления упорной плиты шпиндельной бабки
17	Регулировка упора шпиндельной бабки
18	Гайка регулировки переднего подшипника
19	Гайка регулировки зазора в задних подшипниках
20	Регулировка зажима цанги
21	Эксцентриковый палец регулировки усилия зажима цанги
22	Гайка регулировки невращающегося люнета
23	Рукоятка зажима кронштейна грузочного устройства
24	Винты регулировки пальцев рычага подачи шпиндельной бабки
25	Регулировка натяжения пружины обратного хода шпиндельной бабки
26	Винт для натяга ремня электродвигателя

ORGANES DE COMMANDE

Spécification

(voir fig. 4)

Repère à la fig. 4	Désignation et dénomination des organes de commande
1	Bouton «Marche» et «Arrêt»
2	Interrupteur d'éclairage
3	Levier de rotation à main de l'arbre de distribution
4	Vis d'ajustage de mouvement transversal des supports du balancier
5	Vis d'ajustage de mouvement axial des supports du balancier
6	Vis d'ajustage des porte-outils du balancier par rapport à l'axe de la pièce ouvragée
7	Ajustage de butée du balancier
8	Ajustage de position de pivotement du balancier
9	Vis de fixation des outils du balancier au porte-outil
10	Vis d'ajustage de mouvement transversal des supports de la tourelle
11	Vis d'ajustage de mouvement axial des supports de la tourelle
12	Vis de positionnement des supports par rapport à l'axe de la pièce ouvragée
13	Ecrou d'ajustage des bras des leviers de la tourelle
14	Vis de fixation des outils des supports de la tourelle
15	Vis d'ajustage des bras des leviers de la poupée à broche
16	Vis de fixation du plateau-butoir de la poupée à broche
17	Ajustage de la butée de la poupée à broche
18	Ecrou d'ajustage du roulement avant
19	Ecrou d'ajustage du jeu aux roulements arrière
20	Ajustage des mors de serrage
21	Doigt excentrique d'ajustage de l'effort de serrage des mors
22	Ecrou d'ajustage de la lunette non rotative
23	Manivelle de serrage de la console du dispositif de chargement
24	Vis d'ajustage des doigts du levier de l'avance de la poupée à broche
25	Ajustage de tension du ressort de la marche arrière de la poupée à broche
26	Vis de serrage de la courroie du moteur électrique

ORGANOS DE MANDO

Especificación

Designación en la fig. 4	Denominación y aplicación
1	Pulsador de puesta en acción y de parada („ПУСК“ y „СТОП“)
2	Interruptor de alumbrado
3	Manivela de viraje manual del árbol de distribución
4	Tornillos de regulación de marcha transversal de los carros del balancín
5	Tornillos de regulación de marcha longitudinal de los carros del balancín
6	Tornillos de posicionamiento de los portaherramientas del balancín respecto al eje de la pieza
7	Regulador del tope del balancín
8	Regulador de la amplitud de las vacilaciones del balancín
9	Tornillos de sujeción de las herramientas del balancín en el portaherramienta
10	Tornillos de regulación de marcha transversal de los carros del montante
11	Tornillos de regulación de marcha longitudinal de los carros del montante
12	Tornillos de posicionamiento de los carros respecto al eje de la pieza
13	Tuerca de ajuste de la relación entre los brazos de las palancas del montante
14	Tornillos de sujeción de herramientas de los carros del montante
15	Tornillo de ajuste de la relación entre los brazos de las palancas del cabezal portahusillo
16	Tornillo de sujeción de la placa de tope del cabezal portahusillo
17	Regulador del tope del cabezal portahusillo
18	Tuerca de regulación del cojinete delantero
19	Tuerca de regulación del huelgo en los cojinetes traseros
20	Regulador de apriete de la pinza de sujeción
21	Excéntrica de regulación del esfuerzo de la pinza de sujeción
22	Tuerca de regulación de la luneta fija
23	Mantija de apriete de la ménsula del dispositivo alimentador
24	Tornillos de regulación de los pasadores de la palanca de avance del cabezal portahusillo
25	Regulador de la tensión del muelle de retroceso del cabezal portahusillo
26	Tornillo para tensar la correa del electromotor

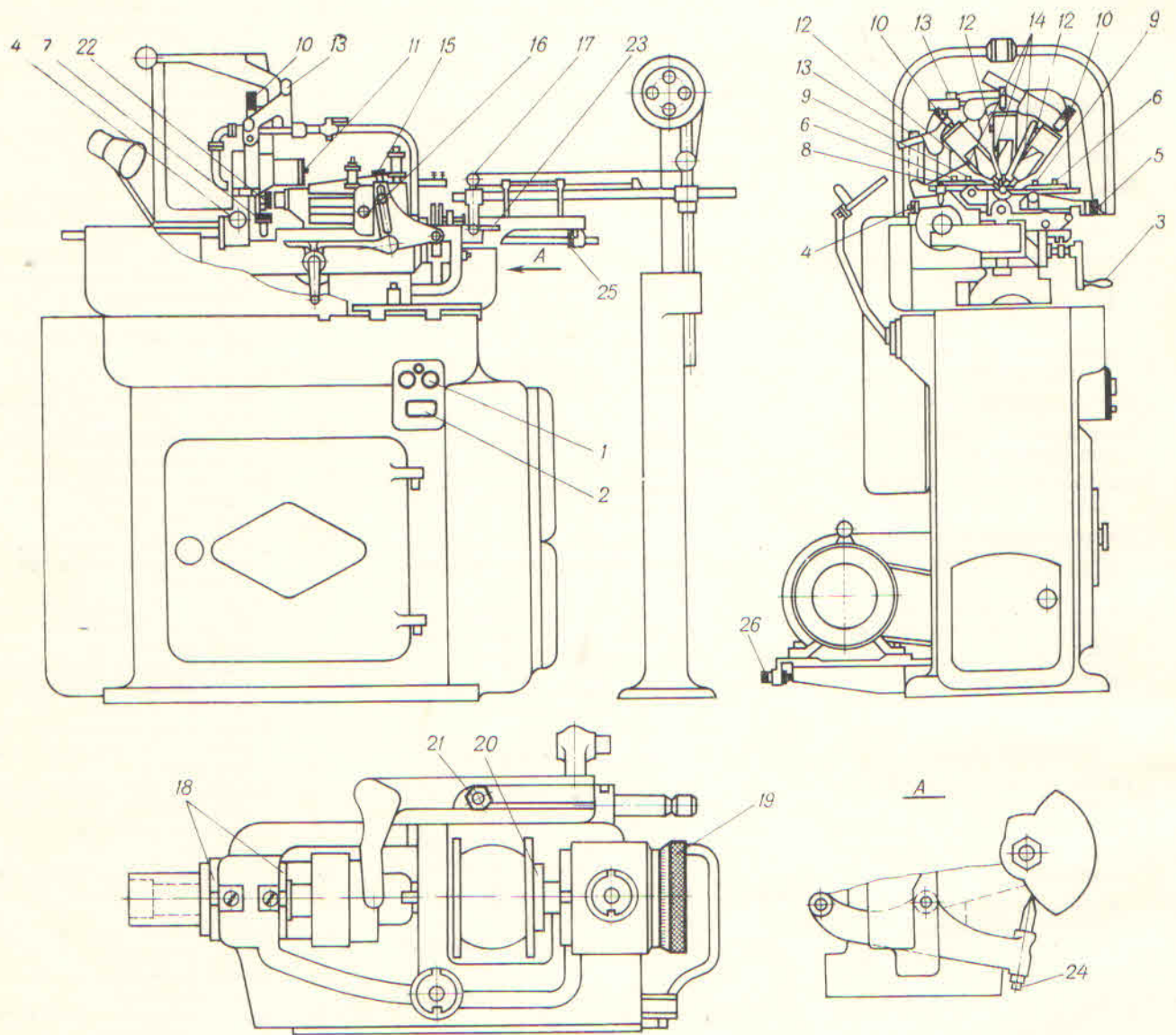


Рис. 4. Схема органов управления
 Fig. 4. Schéma d'organes de commande
 Fig. 4. Disposición de los órganos de mando